

# LA LETTRE DE L'AFC

Association Française des Directeurs de la Photographie Cinématographique  
Membre de la Fédération Européenne IMAGO

*Ils sont trop rares au cinéma, ces moments où l'émotion naît de la seule,  
de la parfaite et suffisante harmonie des lignes, des lumières,  
de l'opportunité du silence, du mouvement et de l'immobilité.*  
Colette, 1935

Numéro 36  
Juillet Août 1995

## activités AFC

### Compte rendu du conseil d'administration du 25 Août 1995

Etaient présents : Robert Alazraki, Renato Berta, Jean-Jacques Bouhon, Jean-Noël Ferragut, Jacques Loiseleux, Eduardo Serra

**Les avant-premières :** En raison de la cessation d'activité de la salle Ariane, où nous avons l'habitude d'organiser nos avant-premières chaque mois, se pose à nouveau le problème d'une salle de projection de qualité, souple au niveau de la programmation et qui puisse offrir un lieu où prendre un "verre", le tout pour la somme de 4000 Fr. Nous nous "nomadisons" pour cette fin d'année en espérant pouvoir faire nos projections dans les salles de l'ARP, place Clichy à partir de l'année prochaine. La prochaine avant-première est organisée chez Havas. (Le Hussard sur le Toit, le 18 septembre)

**Chalon :** Suite à la démission de Marcel Lathière de la présidence de l'association du Festival de l'Image du Film, nous avons été conviés à l'Assemblée Générale Extraordinaire, le 1er septembre. Jacques Loiseleux nous y a représentés.

**Les locaux de la Femis :** Après avoir comparé trois différents devis de travaux, celui de Norbert Journo est adopté à l'unanimité. Renato Berta a suggéré par contre de réétudier les plans de transformation, avec l'entrepreneur, pour éventuellement diminuer le coût des travaux et envisager une réalisation en plusieurs tranches. Jacques Loiseleux a été chargé de prendre rendez-vous avec les différents intervenants et d'établir une lettre de convention entre l'AFC et les Chargeurs Réunis (propriétaires).

**Imago:** La prochaine réunion Imago aura lieu à Budapest, les 8 et 9 septembre avec pour principal thème le livre Imago " Cent Ans d'Images de Cinéma Européen ". Jean-Noël Ferragut y représentera l'AFC.

## “5 LUMIÈRES POUR UN DÉCOR” Résumé du projet AFC - Duboi

Sur une idée de Duboi, et ceci dans le droit fil des buts et des préoccupations de l'AFC (conseiller et partenaire de ses “Membres Associés” pour tout problème d'image, de lumière ou de matériels), l'AFC est en train de mettre au point une rencontre, par le biais d'une application CONCRÈTE, entre l'univers cinématographique et le monde de l'image de synthèse.

Expérimenter et faire connaître les potentialités de ces nouveaux outils font partie du grand tout “Nouvelles Technologies”

Cinq à dix Directeurs de la Photographie AFC, seul ou en paire, éclairent à leur manière le même décor virtuel créé par un décorateur cinéma, avec l'aide d'un interlocuteur privilégié : l'infographiste.

Points communs aux cinq variations lumières :

- un décor commun avec la même équipe d'infographistes.
- pas de personnage dans le décor.
- une image **fixe** finale par travail (pas de mouvements d'appareil).

*NB : Le choix de la partie du décor à cadrer, de l'objectif et du format est libre.*

Un film vidéo - du type making-off - en deux versions (un 26 minutes avec les images finales de synthèse 3D en résolution vidéo, ainsi qu'une version de 10 minutes en 35 mm kinescopée avec les images finales de synthèse 3D en résolution 35mm, pour une diffusion 35 sur écran cinéma), une publication ainsi qu'une exposition sont prévus afin de pouvoir “immortaliser” et diffuser ces expériences.

### EN PRATIQUE :

- Août, Septembre, Octobre : mise au point du projet et recherche de financement, avec pour date butoir le 20 Octobre.

- Deux demi-journées de présentation des outils sont prévues : une au mois de septembre et une au mois d'octobre. Tous les Directeurs de la Photographie AFC y seront conviés. Ces deux demi-journées devraient permettre la présentation des esquisses du décor.

Si les financements sont trouvés :

- Janvier : période de concrétisation du projet pour l'AFC (5 x 2 jours d'intervention des D.P.)
- Fin Février : présentation du film, de l'exposition et de la publication-plaquette à IMAGINA

Outre des diffusions télévision, nous désirons pouvoir présenter ces éléments lors des manifestations IMAGO (Fédération Européenne des Directeurs de la Photographie) à Torun (Festival International de l'Image), Chalon, au Festival de San Sebastian mais aussi Cannes, etc...

L'AFC s'occupe des contacts auprès des organismes d'aide et financement, des télévisions et sponsors. L'AFC se charge de concrétiser le film dans ses deux versions.

Duboi met dans le projet ses locaux, machines et techniciens à 50% du prix coûtant et prend en charge les contacts auprès des sociétés de Hard et Soft Ware afin de trouver des aides en prêt de matériel. Ils se chargent de concrétiser la publication et l'exposition.

### ACTUELLEMENT

Les choix du décorateur ainsi que du type de décor ne sont pas encore arrêtés. Une réunion AFC, spécifique, est à prévoir très prochainement.

Un dossier se trouve entre les mains de Claude Schiffmann, chef de service CNC - Nouvelles Technologies.

Si ce projet vous intéresse, n'hésitez pas à prendre contact avec Gervaise ou Aude (42 09 02 06) mais aussi avec E. Serra, R. Alazraki, G. De Battista, P.W. Glenn, J. Loiseleux.

# technique

## ESSAIS NEGATIVES : COMPTE RENDU

Le dépouillement des essais se poursuit tant bien que mal, nous espérons pouvoir le terminer rapidement.

A faire :

- La mise en boîte des diapositives : le deuxième positif a été tiré, découpé, mis sous cache avec identification des plans avec l'aide de la société Cinédia. Il ne reste plus qu'à mettre les diapositives en ordre dans les boîtes. Ce qui doit représenter une après-midi de travail pour 4 personnes.
- Terminer la mise au propre des notes d'appréciation de chaque plan.
- La mise en forme ainsi que l'écriture du compte-rendu.
- Tourner le générique

Toutes propositions d'aide et de petites mains seront les bienvenues !

## OGUST, UNE "DOLLY" FRANCAISE

Conçue par Laurent Thierry et entièrement fabriquée en France, cette dolly présente, en dehors des caractéristiques habituelles d'une machine du type "Hybrid" de Chapman, les particularités suivantes :

- les mouvements de montée et de descente sont assurés par un bras dont l'extrémité télescopique permet de compenser automatiquement l'arc de cercle décrit par sa terminaison (la verticale au sol étant maintenue lors de la montée ou de la descente). L'automatisme étant débrayable, la sortie du bras peut s'effectuer manuellement. Les commandes de mouvement sont assurées par un boîtier électronique situé dans la base du chariot, soit directement sur la dolly, soit à l'aide d'une commande à distance. L'alimentation se fait sur secteur ou par batteries de 24 V.

En mode automatique, deux choix de réglage de hauteur de mouvement sont possibles :

- priorité position basse de la coupole par rapport au sol, de 0,28 à 1,20 m
- priorité position haute de 0,35 à 1,40 m

En mode manuel, les hauteurs de la coupole par rapport au sol sont de :

- bras sorti, position haute 1,45 m  
position basse 0,25 m
- bras rentré, position haute 1,25 m  
position basse 0,40 m

- ce bras peut pivoter de 90° de chaque côté de l'axe de la dolly, permettant de décaler la position de la caméra de part et d'autre de l'axe de roulement.
- le bras et sa base hydraulique peuvent être séparés du chariot de la dolly pour en faciliter le transport ; Ogust pèse 151 Kg, son châssis 74 Kg (sans les roues) et son bras avec la base 77 Kg.

"Ogust" roule sur les rails d'écartement standard de 62 cm et peut être équipée de roues pneumatiques.

Compte tenu de la conception du bras télescopique, aucun déport ne peut être ajouté à son extrémité.

Cette dolly, existant pour l'instant en trois exemplaires, est disponible dès maintenant à Cininter et à partir de la fin septembre à Multivolts, le chef machiniste Roger Priot en possède le 3ème exemplaire.

## ça et là

### Exposition cinéma et mobilier (Eduardo Serra)

Nous avons poursuivi les contacts avec les organisateurs de cette manifestation.

Rappelons qu'il s'agit d'une exposition organisée par les Industries Françaises du Meuble, centrée sur l'utilisation du mobilier au cinéma et devant rendre hommage aux décorateurs et ensembliers du cinéma français.

L'exposition a reçu le label "1er siècle du cinéma" et l'ARF figure parmi les partenaires.

La participation de l'AFC permettrait de mettre en relief la collaboration décorateurs/directeurs de la photo auprès d'un vaste public - l'exposition sera ouverte pendant deux mois dans un nouvel espace appelé Viaduc des Arts, avenue Daumesnil (entrepôts réhabilités sous l'ancien chemin de fer de la petite ceinture).

L'AFC se verrait confier l'ensemble de l'éclairage de la manifestation. Nous présenterions, bien entendu, un éventail d'ambiances et de styles d'éclairage en rapport avec les décors, meubles et extraits de films présentés.

La date de l'exposition ne sera malheureusement fixée que dans quelques jours - soit le 24 octobre, soit le 20 décembre.

Que ceux que l'idée amuse veuillent bien se faire connaître d'urgence auprès de Gervaise.

Nous avons eu le plaisir d'apprendre que notre Président d'Honneur, Henri Alekan, a été nommé par François Mitterrand, représenté par Jacques Flaut, Commandeur de la Légion d'Honneur le 7 juin à la Mairie du 6ème Arrondissement à l'occasion de l'inauguration de l'exposition qui lui était consacrée ; ceci en présence de Jean Delannoy, Max Douy, Albert Viguiet et Louis Cochet. Encore toutes les chaleureuses et sincères félicitations de l'AFC.

Toutes nos félicitations également à Eduardo Serra qui a reçu le Prix Kodak pour la direction de la Photographie au Festival de Vevey pour le film *Funny Bones* de Peter Chelsom. (Sortie prévue en France fin décembre)

Changement d'adresse :

Thierry Arbogast - 33 rue Traversière 75012 Paris Tel : 44 67 77 49

## côté lecture

Reçu à l'AFC : " Indochine camp 107 " de Dominique Chapuis, édition De La Borde.  
Roman-scénario sur le tournage d'un film, commandé par Staline, sur la lutte des Viêt-minh.

# film d'avant première

*Le Hussard sur le Toit* de Jean-Paul Rappeneau, photographié par Thierry Arbogast

1832, un hussard italien dissident (Olivier Martinez), réfugié dans le sud de la France, fuit dès le début du film la menace autrichienne que représente quelques tueurs mal intentionnés. Cette fuite le conduira sur les chemins de Haute Provence. Il y vivra une aventure exceptionnelle où l'adversité, la maladie, une population hostile et l'amour (Juliette Binoche) se croiseront.

Pour cette première collaboration entre Thierry Arbogast et Jean-Paul Rappeneau, une longue préparation, 6 mois en amont et plus de 24 semaines de tournage très intense, ont permis l'adaptation cinématographique du roman de Jean Giono. *"Dans le roman, les lumières sont décrites avec beaucoup de précision. L'histoire a lieu pendant une canicule où la chaleur accablante et la lumière blanche zénithale omniprésente brûlent les décors dans une surexposition permanente. Avec Jean-Paul, j'ai choisi un plan de lumière pour le film où pour chaque situation la lumière crée une atmosphère différente. La succession des effets nuit, jour, aube et crépuscule, s'ajoute à l'alternance extérieur, intérieur où l'opposition du dehors, soleil brutal (lumière blanche) contraste avec l'intérieur pénombre presque noir".*

Le film commence à Aix en Provence où dans les nuits chaudes de juillet apparaît une lumière légèrement dorée. Toutes les nuits du film sont tournées en Fuji 500 et à quelques exceptions près, en Kodak 5247 ou 5298 ; le reste étant tourné en 5245 ou en 5297. Les optiques sont des Cooke anamorphiques, plus un zoom 40/200 Cooke et un 50/500 Cooke. Caméra : Arri 535. Laboratoire Eclair, étalonneur Fabrice Blain et cadre Yves Agostini.

*"J'ai tenté au maximum de profiter de ce que Jean-Paul m'a apporté au niveau des situations du film, il n'a jamais renoncé à aucun effet. Nous avons jeté dans l'image tous les ingrédients d'un film d'action, poussière, fumée, blancheur et noirceur des décors, poursuites et chevauchées dans un décor de western, amours romantiques et maladie : le choléra. C'est un grand film hollywoodien made in France."*

## films AFC sur les écrans

Une omission au mois de Juillet

*Lune rouge* de John Bailey, photographié par Willy Kurant

Aout :

*Noir comme le souvenir* de Jean-Pierre Mocky, photographié par Edmond Richard

Septembre :

*L'amour conjugal* de Benoît Barbier, photographié par Eduardo Serra

*Le regard d'Ulysse* de Théo Angelopoulos, photographié par Yorgos Arvanitis

*Le hussard sur le toit* de Jean-Paul Rappeneau, photographié par Thierry Arbogast

## nos associés

**FUJI** Pour information : le club Fuji reprendra au mois d'octobre.

**KODAK** partenaire de la manifestation *La couleur au cinéma* du 21 septembre au 7 octobre 1995.

Dans le cadre des manifestations du Centenaire du Cinéma, l'auditorium du Louvre présente un programme consacré à la couleur, des années 1910 et 1920 aux expérimentations contemporaines. Cette programmation se propose d'aborder ce thème à travers plus de 80 films de genres et d'époques très différents. Elle se divise en deux volets, l'un historique, le second axé sur la poétique de la couleur. Chacune de ces deux parties illustre des ouvrages sortant en septembre 1995 : *La couleur en cinéma*, de Jacques Aumont (coédition La Cinémathèque Française / Mazotta, parution en septembre 1995) pour la première ; et un ouvrage publié par l'Auditorium du Louvre et la revue Admiranda, pour la seconde : *Contraste simultané*, anthologie de textes de cinéastes sur la couleur. Cette programmation a été rendue possible grâce à la collaboration de nombreuses archives de films en France et à l'étranger. Des invitations, en nombre limité hélas, sont disponibles auprès d'Alain Pretin (40 01 40 73)

**CININTER** nous signale leur récente acquisition de la dolly Ogust (voir article plus haut) et de rails de travelling semi circulaires de 210° de 10 mètres de diamètre intérieur pour l'écartement standard de 62 cm. Par ailleurs, Cininter vient de s'équiper en matériel Kino Flo spécial pour les incrustations, plus précisément en tubes fluorescents Kino Flo n'émettant que dans une longueur d'onde de 420 nm. En option, une toile de fond bleu ultimate Kino Flo texture "peau de pêche" absorbant et limitant les réflexions parasites, est fournie en 4 x 4 ou 6 x 6.

**MULTIVOLTS** Spécialisée dans le domaine de l'éclairage et des groupes électrogènes, la société Multivolts, organise un méchoui le samedi 9 septembre à partir de 12 heures, pour fêter l'élargissement de ses activités : location de véhicules équipés (camions électriques, machinerie, déco, accessoires, caméra et régie), en partenariat avec la société EUROLOGES location de loges mobiles et véhicules de maquillage ainsi que la mise en train d'un département machinerie. A l'occasion de cette fête, Multivolts présentera la nouvelle Dolly ... française "OGUST" (voir article plus haut).

**Les Laboratoires de Bry** (nouvel associé depuis le mois de juin)

Présentation

Convivial et artisanal, le Laboratoire de Bry occupe une place à part par rapport à d'autres laboratoires plus importants.

Son personnel (33 personnes) est rompu aux techniques du 16 mm et du 35 mm, et en particulier au traitement du super 16, format exigeant une grande précision dans toute la chaîne de fabrication, particulièrement pour les gonflages dont le laboratoire s'est fait une

spécialité. Outre le 16, super 16 et 35 couleur, il traite aussi le 16 mm inversible couleur. Essentiellement basé sur une activité de production, le Laboratoire n'a pas pour vocation d'effectuer des copies de série. Deux salles de projection (16 et 35) sont à disposition, deux télécinémas, FDL60/Da Vinci Renaissance et Quadra/Pogle (fin 1995) avec système de gestion des keycodes "Aricode" sur logiciel "Excalibur", permettent les transferts sur support vidéo. C'est sur cette culture de laboratoire de production que Michel RAGER - Directeur, Serge COUPRIÉ - Directeur des Productions et Nadine PAUL - Directeur de Clientèle, entendent maintenir les rapports privilégiés qu'un laboratoire entretient avec les directeurs de la photographie.

Les Laboratoires de Bry - 15, rue des Frères Lumière 94366 Bry sur Marne  
Tél : 45 11 00 60 - Fax : 49 83 84 94

La société ACME Films, créée en 1978, a toujours été spécialisée dans les trucages et effets spéciaux en prise de vues film 35.

Première société en France à s'équiper d'un système Motion Control de studio en 1985, elle y ajoute ensuite des systèmes transportables qu'elle conçoit et fabrique, grue et pied télescopique également piloté par ordinateur.

Les deux responsables d'ACME Films, Alain Brevard et Yves Tulli, opérateurs eux-mêmes, ont développé depuis l'an dernier une chaîne de traitement numérique des images : scanner film et imageur 35 mm ; un banc-titre et une truca 35 permettant toujours la post-production traditionnelle.

Le derniers équipements viennent ainsi compléter la gamme des prestations techniques au service de l'image de film.

ACME Films - 24-26 rue Paul Fort 75014 PARIS  
Tél 45 43 66 57 - Fax : 45 42 61 59

*la c.s.t.*

Note de Caroline Champetier

Certains ont été heurtés par un compte rendu un peu hâtif du dernier comité d'administration de la CST où, évoquant la nécessité d'une structure dans laquelle les laboratoires et les opérateurs pourraient parler des conditions de travail imposées par l'époque (manque de temps de préparation et de finition, réduction des budgets, quantité contre qualité...), j'emploie le terme de rapports catastrophiques.

Si j'avais eu à me relire j'aurais écrit "difficiles" ou "compliqués" - Ce qui se dit ne s'écrit pas toujours.

Cependant comme me l'a suggéré Michel Baptiste, ange gardien de la CST, battons le fer tant qu'il est chaud : une réunion Laboratoires - Directeurs photo doit être mise sur pied par la CST pour décembre.

# revue de presse

## En Vrac

60 tournages ont été déclenchés entre janvier et juin, au lieu de 52 au premier semestre 1994. Le budget moyen est en diminution de 23%, passant de 35 MF en 1994 à 27 MF cette année. Les 11 "gros" films du premier semestre 1995 tiennent dans une fourchette de 40 à 70 MF, alors que les 8 "gros" films de l'année dernière s'évaluaient entre 55 et 180 MF.

*Le Film Français 28/07/95*

Média II : Pour son unique présidence du conseil européen des ministres de la Culture, l'Espagne ayant pris la relève à la suite de la France et ceci pour six mois, Philippe Douste-Blazy est parvenu à un compromis face à la demande de l'Angleterre, de l'Allemagne et des Pays-Bas de réduire le budget prévu de Média II. Ces derniers demandaient un abaissement du budget de 400 à 250 millions d'écus, le compromis est de 310 millions sur 5 ans. Média I avait bénéficié d'un budget prévisionnel de 200 millions.

*Le Film Français 30/06/95*

Les films ne peuvent être commercialisés en cassette vidéo seulement 12 mois après les sorties en salles, mais de dérogation en dérogation, la moyenne est actuellement de 7 mois. Dominique Wallon de conclure, lors du 50ème congrès de la FNCF (Fédération Nationale des Cinémas Français) ; "Il ne sert à rien de maintenir une règle qui est systématiquement dérogée. Il vaut mieux une règle, non dérogatoire, tenant compte des sorties en salles".

*Le Film Français 30/06/95*

Dans un article du Film Français ayant pour titre "Le Numérique arbitre le duel" il est clairement évoqué les enjeux actuels des bouleversements dus au numérique. Les opérateurs des satellites se sont mis au numérique (permettant une multiplication des moyens de diffusion à moindre coût), ce qui donne actuellement une courbe de croissance largement supérieure à celle des abonnements au câble. Pour le consommateur, le satellite permet une liberté de choix sur l'origine des programmes. Par contre le câble, support naturel des futures autoroutes de l'information, permet l'interactivité... et permet aussi aux pouvoirs publics de contrôler le contenu et la tarification en fonction de l'origine...

*Le Film Français 7/07/95*

## Mouvements divers

Gérald Calderon, PDG du groupe Tectis vient de nommer Thierry Forsan Pdg de Tel & Tota

*Le Film Français 30/06/95*

Claude Lelouch a été élu Président de l'ARP, Claude Miller et Elie Chouraqui Vice Présidents, Jacques Bral trésorier.

*Le Film Français 7/07/95*

Le Président Directeur Général de la SFP, Michel Bassi, vient d'être renouvelé dans ses fonctions pour trois ans, Dominique Ozenne est nommé à la tête de la filiale SFP Studios.

*Le Film Français 7 et 21/07/95*

---

A.F.C

Bureaux, correspondance : 94 rue Louis Rouquier, 92300 Levallois

Tel & Fax : 47 39 15 13

Siège social 16 rue Saint-Ferdinand 75017 Paris

Diffusion réservée aux membres, - reproduction totale ou partielle uniquement sur demande